

11995

*Teatro Maestros*

ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA.  
BIBLIOTECA LÍRICO-DRAMÁTICA.

---

# ¡VIVA TU MADRE!

SAINETE LÍRICO EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

D. CALISTO NAVARRO

MÚSICA DEL MAESTRO

D. ANGEL RUBIO

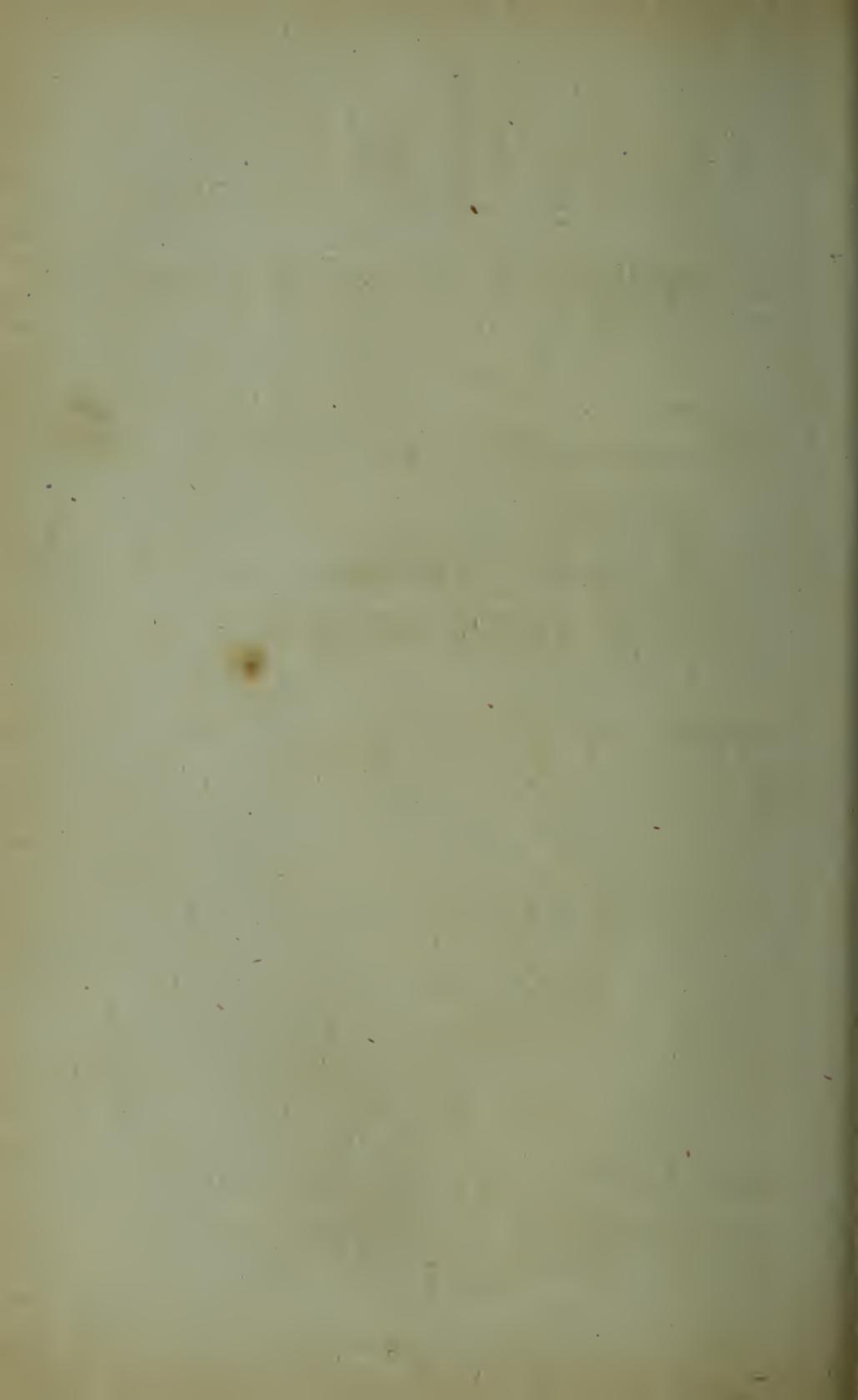
---

17  
MADRID

EDUARDO HIDALGO Y ENRIQUE ARREGUI, EDITORES

Sevilla, 14, pral., y Atocha, 111, 2.º

1883.



¿VIVA TU MADRE!



# ¡VIVA TU MADRE!

SAINETE LÍRICO EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

**D. CALISTO NAVARRO**

MÚSICA DEL MAESTRO

**D. ANGEL RUBIO**

Estrenado en el TEATRO DE NOVEDADES, la noche del  
18 de Enero de 1883.



MADRID: 1883  
ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO  
DE M. P. MONTOYA Y COMPAÑÍA  
Caños, 1.

## PERSONAJES.

## ACTORES.

<i>Doña Castilla</i>	DOLORES.....	SRTA. CHAMAN.
<i>Doña García</i>	FELIPA.....	LANZA.
<i>Doña Pérez</i>	DOÑA TECLA.....	SRA. ALANDETE.
<i>Doña Sánchez</i>	ANTONIO.....	SR. MESEJO.
<i>Doña Fariña</i>	DON GABINO.....	RAMIRO.
<i>Doña Guerra</i>	UN FRANCÉS.....	TORRES.
	PEDRO.....	MAZOLI.
	UN MOZO. (No habla).....	N. N.

La accion en un merendero orilla del Manzanares.

Época actual.

---

La propiedad de esta obra es de los señores D. Casto Navarro y D. Enrique Arregui, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales se hayan celebrado, ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

Los señores comisionados de la ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA de D. Eduardo Hidalgo, y de la BIBLIOTECA LÍRICO-DRAMÁTICA de D. Enrique Arregui, son los exclusivos encargados de conceder ó negar el permiso de representacion y del cobro, por mitad, de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

El autor se reserva el derecho de traduccion.

---

---

## ACTO ÚNICO.

---

Lavadero á orilla del Manzanáres; á la derecha, fachada de un merendero; dos mesas á cada lado de la escena. El mozo, durante todo el sainete, estará entrando y saliendo, ayudando á Pedro en sus quehaceres y sirviendo á los concurrentes al merendero.

### ESCENA PRIMERA.

Al levantarse el telon, DOLORES figura acabar de bailar un zapateado, que aplauden los demas que hacen coro á su alrededor: DOLORES, PEDRO, el FRANCÉS, lavanderas y gente del pueblo.

#### HABLADO.

DOL. Olé! que *viva tu mare!*  
Así se baila una jembra;  
y si hay quien aquí presume  
de bailaora, que venga  
de seguidita al terreno,  
con su *aquel*, á darme penas;  
olé y olé! ahí va la gracia, (Bailando.)  
y viva la mar serenal

FRANC. Y lo rio y lo estanco,  
y olé, chipé, la salera! (Imitándola.)

- DOL. Pero esto en Andalucía,  
porque ayí es donde se apresia;  
y eso que lo güeno siempre  
tiene valor donde quiera.
- FRANC. Ser osté flamenca toda  
del barrio de las Peñuelas?
- DOL. Ya sabe usted don... Mosiú,  
que la Fransia no me peta;  
que á mí me tira el salero,  
y los rendibús me apestan;  
que no hay nada más patoso  
para mí que una chistera.
- FRANC. Si osté querer *mua*, yo darle...
- DOL. Cáyese osté, so... trompeta!  
Qué puede usted darme á mí,  
que yo de sobra no tenga?  
*Viva tu mare!*
- FRANC. Oh!... mil gracias!
- DOL. Escúcheme usted... pamelal  
Yo el raso y el tersiopelo  
no lo quiero en mis caeras,  
porque pa raso, mi cútis;  
pa tersiopelo, estas trensas:  
percal y lo natural  
desde el chapin á la peina:  
esas son todas las fincas  
de una mujer de canela:  
lo que dibuja la ropa  
debajo en carne se encuentra,  
y no en trapos y embutíos:  
agua fria!... ná de esencias.}   
No vende Fórtis prifumes  
como el que yeva esta jembra,  
que es un olor... á tóo limpio,  
que desase una epiemia.
- FRANC. Oler *mua!* (Acercándose.)
- DOL. Estése usted quieto,  
ó le doy así, en la getal  
Y no me venga usted con  
quebraeros de cabeza,  
que está el horno echando chispas!...  
(Ya me ha parado las piernas!...
- FRANC.

y dice que tiene el horro  
con *chisporroteamiento*.)

DOL. Cabayeros, hasta luego!...

PED. Olé!...

DOL. Y si acaso vinieran  
buscándome, que s'asperen,  
que ensegúa doy la güelta.

PED. Corriente!

DOL. Viva tu mare! (Vase.)

FRANC. Oh! continúa movimienta. (Imitándola.)

PED. Le gusta á usted España?

FRANC. Uí!

PED. Los madrileños!...

FRANC. Toreras!

pero á *muá* gostar *bocú*  
*bocú plúis* las madrileñas!

## ESCENA II.

DICHOS y ANTONIO.

ANT. Una palabra, mi amigo.

Muy güenas tardes.

PED. Muy buenas!

ANT. Usté ha visto si ha yegao

asin por esta laera

una jaca e dos cuerpos

bien ensiyá; güenas piernas;

dibujando sien primores

con lo pinrele en la arena,

yenándolo too é prifume

lo mesmo que si con eya

fuera un rosal de sien rosas

con toas sus hojas abiertas,

con un roete más negro

que una noche é tirmenta,

y una mirá é más arcanse

que un *reminton*?... una jembra,

en fin, lo mejor que ha jecho

un matrimonio en la tierra?

PED. Yo no sé.

- ANT. Pus saque usted  
un cuartiyó mientras yega.
- PED. Tinto ó pardillo?
- ANT. Moreno!  
Yo quiero siempre morenas  
dos cosas: mujer y vino.
- FRANC. Esto es soldado de tierra?
- ANT. No, señor: de carne y hueso  
y con la sangre más negra  
que has visto nunca, *gabacho*.  
Gabachó *mua*.
- FRANC. No hagas muecas,  
que á mí, en guiñándome un ojo,  
me entran ganas de pendensia  
y me como yo un franchute  
igual que una berenjena.
- FRANC. Osté andaluso?
- ANT. Chipé!
- FRANC. Oh! chipé?
- ANT. Que sí, babieca!  
Con este cuerpo flamenco,  
y este bigote de serda  
disloco yo más mujeres...  
E que estar... *dislocamienta*.
- FRANC. Pues guillarlas del sentío!
- FRANC. Oh! (Sin entender.)
- ANT. Sorberles la mollera!
- FRANC. No entienda...
- ANT. (Dándole una bofetada.)  
Tomal
- FRANC. (Doliéndose del golpe.) Estar tontal
- ANT. Pues eso... pa que me entiendas,  
las güervo tontas y aluego...  
que se vienen á mi vera.  
Esta que yo ando buscando  
es la mujer más flamenca...  
En fin, pa que usted se entere,  
aplique usted bien la oreja.

MÚSICA.

Es mi gitana  
la más serrana,  
lo más bonito  
que se crió.  
Si baila danza,  
da la esperanza;  
si baila vito,  
me dislocó.

Los ojos en blanco  
y el cuerpo hacia atrás,  
más que una peonza  
se atreve á bailar;  
un paso á la izquierda  
un quiebro, eche usté!  
y güerve tarumba  
moviendo los piés.

Ay, qué zumba,  
que toma, que dale,  
que no hay en el mundo  
quien tenga pesares.  
Qué suores, qué guasa,  
qué afan...  
y en dos pataitas  
aquello es la mar.

HABLADO.

PED. Pues esa es. Viva tu madre  
ANT. Que sí, señores, la mesma.  
PED. Entónces, sí ha estao!  
ANT. Dios mio!  
Pues habrá hecho sangre güena!...  
FRANC. Y osté con ella casarse?  
ANT. Cáyese usté, primavera!  
FRANC. Quién se acuerda de casorio?  
Se trata de *enredadera*

nada más?  
ANT. Justo y cabal.  
Un matrimonio... é consiensa.  
FRANC. (Oh, *mua* tiene selos.)  
ANT. Conque  
voy á ver si doy con ella. (Medio mütis.)  
La Felipa!... Me he caío:  
aquí te quiero, escopeta!

### ESCENA III.

DICHOS.—FELIPA.

FEL. No ví un soldao más *charran*,  
ni con remenos vergüensal  
ANT. Apunten! Fuego! Pum! Pum!...  
FEL. Hombre... cáyate la lengua,  
y no vengas con romances  
de ciego, que aquí, no cuelan.  
ANT. Mira, escúchame, Felipa,  
y no pongas esa geta!  
El lunes estuve e guardia  
en Palasio: tú te enteras?  
FEL. Y antesdiayel?  
ANT. De reten!  
FEL. Y ayel noche?  
ANT. De retreta!  
FEL. Creí que t'habias perdío;  
asperé mas d'hora y media...  
ANT. No pude acudir chiquiya...  
Si con la revista esa  
que ayer mus han traspasao  
estuvimos tóos serca  
de una hora quitando barro...  
FEL. Al fin harás que te crea.  
ANT. Na: que al yegar al cuartel  
repetimos tóos la escena  
é la creacion del mundo:  
ocho deos de cortesa  
yebaba yo en los fardones;  
te lo aseguro de véras.

Si me asepiyo en mi pueblo  
dejo un capital en tierras.  
Conque... tocas estos cinco...?

FEL. Ya... como te tiene cuenta...

ANT. Bah!... peliyos á la mar!

FEL. Bien: si conmigo meriendas,  
me olvido de todo, Antonio.

ANT. (María Santísima!...)

FEL. Eh?

ANT. (Decidiéndose) Venga!

que tengo ya er *viaducto*  
mas limpio que una patena.

FEL. Pide.

(Sentándose en la primera mesa de la izquierda.)

ANT. Tú, ven! (A Pedro.)

FEL. Qué tomamos?

ANT. Tú pagarás?

FEL. Claro!

ANT. (Dándole la mano.) Aprieta!

PED. Qué va á ser?

ANT. Vas á traerte...

no pongas cara é babieca,  
un conejo para mí,  
y unos callos para esta.

FRANC. Al soldado, por lo visto,  
gostar bocú la coneca.

PED. Y vino?

ANT. Sí!... mucho vino!

y ésta... abona lo que sea.

### ESCENA III.

DICHOS.—DOÑA TECLA y DON GABINO.

TECLA. Aquí, Gabino?

GAB. Corriente!

TECLA. Hombre, no; donde tú quieras.

GAB. Pues aquí.

TECLA. No, no; aquí no!

No me gustan estas mesas.

GAB. Allí?... (Señalando la derecha.)

- TECLA. Hará mucha humedad!  
GAB. Entónces vamos...  
TECLA. Espera...  
Allí... (Por la izquierda.)  
GAB. Bueno!  
TECLA. O si no... no.  
GAB. En qué quedamos?  
TECLA. En ésta...  
(Por la de Antonio y Felipa.)  
GAB. Pero! si ya está ocupada!  
TECLA. Qué lástima!... Yo quisiera...  
GAB. Pues ya ves que no es posible.  
TECLA. Vé y díles que nos la cedan!  
GAB. Pero Tecla!...  
TECLA. Anda, hombre, anda!  
GAB. Esta mujer me exaspera...  
Me van á dar un bufido ..  
(Acercándose.)  
Muy buenas tardes.  
ANT. Mu güenas.  
GAB. Seria á ustedes igual...  
FEL. (Quién es éste?)  
GAB. Irse... á otra mesa?  
FEL. Por qué lo decia usted?  
GAB. No, no es esto una exigencia...  
Pero...  
ANT. (Levantándose.)  
Por mí... si es capricho...  
FEL. Mira, tú, á ver si te sientas!  
ANT. Yo... (Sentándose.)  
FEL. Si el señor tiene antojos...  
GAB. No, señora, yo no; es Tecla...  
mi esposa.  
TECLA. (Acercándose.) Una servidora.  
FEL. Y no vió usted otra más buena  
que ésta?  
TECLA. Es un capricho.  
FEL. Sí?  
Pues le quita usted la *crema*,  
está usted?... y se queda en bollo.  
TECLA. Qué gente!  
FEL. (Levantándose.) Qué?

- ANT. (Haciéndola sentar.) Estate quieta!
- TECLA. Gabino, vámonos!
- GAB. Bueno.
- TECLA. Ustedes dispensen... Ea,  
vienes ó no?
- GAB. Voy, mujer;  
en seguida te impacientas.  
Allí?...
- TECLA. No; ha de ser aquí!
- GAB. Pues solo queda esta mesa. (Primera derecha.)
- FRANC. Tener esto *solitaria*:  
no venir gente torrera.
- GAB. Qué hay, mozo?
- PED. Tiene usted callos...
- GAB. Ay, sí; dos que me atormentan!
- PED. Caracoles!...
- TECLA. Sí, Gabino!
- GAB. Los caracoles me apestan!
- TECLA. Pues yo quiero caracoles!
- GAB. Basta que á mí no...
- TECLA. Que vengan  
con los cuernos muy sacados!
- PED. Será difícil empresa.
- GAB. Mujer, si hacen lo que yo...
- TECLA. Gabino... esas indirectas...
- GAB. No, si no me has entendido;  
digo que al verse en cazuela  
se acurrucan y se achican  
y... vamos, se reconcentran.
- TECLA. Ah, que nos traigan enjuague  
y palillos.
- GAB. Sí, y obleas.
- ANT. Que en cumpliendo con el rey  
me caso, mujer .. por estas!
- FEL. Ya sé yo que esos son bulos.
- ANT. Felipa, que no me creas!...  
Ya verás, dentro de un año  
cuando tome la licencia,  
nos casamos, y en el pueblo  
vas á estar como una reina.
- TECLA. Que nos traigan otra cosa!

- PED. Y qué quiere usté?  
TECLA. Hay almejas?  
FRANC. Si *mua* ver Viva tu madre  
y desirle que merienda  
el soldado con la *chola*... (Levantándose.)
- PED. Si marcha *bu*?  
FRANC. Sí, por fuersa;  
*aler á la promenade.*  
Es decir, á la pasea,  
porque *mua* gustar *bocú*  
de las mogueres flamencas.  
*Mua* quiera levar á Fransia  
una bonita manuela.
- PED. Y se ha de llamar así  
precisamente? Esa es buena!  
No le será á usté lo mismo  
siendo guapa, alguna Petra?
- FRANC. Si es Petra... y manuela... y maca  
y por ensima flamenca  
y enamorrase de *mua*,  
*mua* ser rico é *mua* la lieva.
- PED. Pues siéntese *vu* un poquito,  
y si por aquí se llega,  
lo que *vu* viene buscando,  
*vu* en el instante se acerca,  
le dice *vu* su sentir,  
y si *vu* tiene moneda,  
por más que el tipo de *vu*  
se le hace el *bu* en esta tierra,  
puede ser que *vu* se lleve  
de aquí .. (la cabeza abierta.)
- FRANC. Osté estar hasiendo el *bu*  
cuatro minutas y media.  
Mozo, Mozol
- TECLA. Qué se ofrece?  
PED. Que no nos traen servilletas.  
TECLA. Orrevuar!  
FRANC. Qué gollerías!  
PED. Pagarme la *atontamiento*. (Vase)  
FRANC. Si asierta á venir Dolores,  
ANT. no se va á armar mala grescal  
TECLA. Gabinol Alárgame el pan.

Gabino! (Se le da don Gabino.)

GAB.

Qué?

TECLA.

Esa botella! (Idem.)

Dame un alfiler, Gabino!

GAB.

Tómale!

TECLA.

Gabino!

GAB.

Tecla!!

ANT.

Venga vino!

GAB.

Me han llamado?

ANT.

Venga vino!!

TECLA.

Y te tutea!

GAB.

Qué se le ofrece á usted? (Yendo á él.)

ANT.

A mí?...

Si no le hablé tan siquiera!

GAB.

Me dijo usted: *ven, Gabino...*

TECLA.

Y no sé yo qué franqueza

tiene usted con éste para

llamarle de esa manera.

ANT.

Señora, quié usted cayarse?

Yo pedí con toas mis fuerzas

*vino*: está usted? Y pa beberlo

es necesario que *venga*.

GAB.

Es que como yo me llamo

Gabino.

ANT.

Por vía é mi tierra!...

TECLA.

Y usted gritó *ven, Gabino!*...

PED.

Todo fué una coincidencia;

ya se ha acabado.

GAB.

Corrientel

TECLA.

No tienes sangre en las venas.

ANT.

Oye tú: teneis morsillas?

PED.

Sí.

ANT.

Las pido? (A Felipa.)

FEL.

Como quieras.

ANT.

Pues venga!...

TECLA.

(Volviéndose muy rápida.)

Vino?

ANT.

(Gritando mucho.) Morsilla!!

FEL.

Cuidao con las gentes éstas!

FEL.

Se llama usted por si acaso

venga morsilla?

TECLA.

Grosera!

- GAB. Mira, á comer y á callar  
y eso nos traerá más cuenta.
- TECLA. No; paga, paga, Gabino  
y vamos.
- GAB. Sin la merienda?
- TECLA. Tienes periódicos?
- GAB. Sí
- Tengo *La Correspondencia*  
aquí.
- TECLA. Pues se envuelve todo,  
y vamos á la pradera.
- GAB. Será mejor. Mozo! mozo!...
- ANT. Dolores!! ya cayó piesa!
- TECLA. Cuánto es esto?
- PED. Quince reales!
- TECLA. Qué robo!
- ANT. Dime, rubiela,  
quieres hacerme un favor?
- FEL. Tú dirás!
- ANT. Si tú quisieras...  
No tengo tabaco.
- FEL. Ah, ya!
- ANT. Y de aquí, ni una peseta.
- TECLA. No me cogerán en otra;  
toma, llévalo tú. (Dándole la merienda.)
- GAB. Venga.
- ANT. Estoy tan cansao...
- FEL. (Levantándose.) Corriente.
- GAB. A Dios! (A Felipa y Antonio.)
- ANT. Que ustéas se diviertan!...
- TECLA. Por qué saludas?
- GAB. Yo?
- TECLA. (Dándole un empujon.) Imbécil!
- GAB. Qué mujer, qué mujer está! (Vanse.)
- ANT. Que sean gorditos!
- FEL. (Yéndose.) Bueno.
- ANT. Ha sido güena ocurrencia,  
porque la otra ya está ensima,  
y si se ven se repelan.

## ESCENA IV.

ANTONIO.—DOLORES.

DOL. Gracias á Dios!  
ANT. Y á la Virgen!  
DOL. Charran!  
ANT. Ya tenemos gresca!

### MUSICA

DOL. Te conocí yo en Triana,  
y te llevé hecho un marqués  
pa que me juegues dimpues  
una partia serrana?

ANT. No sé qué dices, gitana,  
ni por qué te has puesto así;  
que siempre lo mismo fuí  
en el Perchel y en Triana.

DOL. Sincuenta, señores,  
mis huellas siguiendo,  
me estaban pidiendo  
melosos mi fe.  
Y yo, malos mengues!  
con tantos usías  
que tú me querias  
mardito pensé.

ANT. Ayl

DOL. Cayaté.

ANT. Ayl

DOL. Cayaté.

ANT. De mi pecho tú has sío  
la reina siempre,  
que va mi arma prendida  
de esos pinreles.  
Y al mirarme tus ojos,  
uy, uy, me jundo,  
donde está tu salero,  
se muere el mundo.

DOL. Yo mis penas bailando divierto,

que no me ha de afigir tu traision;  
hago cuenta que Antonio se ha muerto;  
y me bailo por tu defusion.

ANT. No lo creas, chiquilla, no es cierto;  
no te bales por esa razon,  
y primero me quede yo tuerto  
que olvidar pueda tal perfesion.

LOS DOS. Ay olé! ay olé!  
si me bailo yo mírelo usté;  
ay olé! ay olé!  
esto sí que es canela y chipé!

HABLADO.

ANT. Viva tu madre!  
DOL. Perdío!  
ANT. Dolores, no me des penas  
ó vas á verme yorar  
como un chiquitin de teta.  
No lo ves? ya hago pucheros.  
DOL. Qué, si todo eso es pamema.  
ANT. Mira que no tengo curpa.  
DOL. Lo que no ties es vergüensia!  
A qué has venío tú al rio?  
ANT. Pues á verte.  
DOL. Esa no cuela.  
Te han visto aquí merendar.  
ANT. Sí... tomé una friolera...  
Jamon!  
DOL. Sólo?  
ANT. Con tomate.  
DOL. Y con Felipa.  
ANT. (Ay qué piësa!...)  
DOL. Lo ves cómo te atortolas?...  
Cayas?... bajas la cabeza?...  
y es la consensia.  
ANT. El coraje...  
DOL. Cómo?  
ANT. Que hablar no me deja.  
DOL. Si te han vistol..  
ANT. Eso es mentiral!  
Faltarle yo á mi morena?...

faltar á ese cacho é gloria,  
que es lo mejor de la tierra?  
Que le sarga al que lo ha dicho  
un tubérculo en la lengua,  
y le dé una parálisis  
que se le caigan las muelas,  
y...

DOL. Basta; pára la jaca,  
chiquiyo, y vamos á cuentas.  
Te acuerdas del primer día  
que te vi?

ANT. Como si juera  
ahora mismo!

DOL. Qué te dije?

ANT. Que era mu feo... Es la sierta!  
Pero yo insistí; tú entoneses  
quisiste ponerte séria,  
me aserqué...

DOL. Y entoneses yo  
te dí una guantá?

ANT. Soberbia!  
Si me descudio unas miajas,  
voy por telégrafo á Seuta.

DOL. Pus bien; quien te dió aquel gorpe  
puede darte dos!

ANT. Y treinta;  
eso ya lo sé.

DOL. Tú siempre  
fuiste charran y gatera,  
y á mí si me gustas, chico,  
es por eso.

ANT. Se te apresia.

DOL. Que tengo genio, lo sabes;  
que te quiero, lo sospechas,  
y que tú á mí no me engañas  
es necesario que aprendas:  
que á mí me sobran chavales  
que solo por verme ruedan;  
lo has visto más de sien veces;  
mas lo que tú no chanelas,  
es que ni aquí ni en Seviya  
hay un sorche que pretenda

dejar á Viva tu mare  
en redículo... chancleta.  
Tú para mí (Escupe y lo pisa.)  
Nál ni esto!  
sabes? pero en eviensia  
no me pone á mí, ni tú  
ni la mare...

ANT.

Desetera!

DOL.

Con que á ver, vengan verdaes  
y *diquelando*... No mientas!

ANT.

La verdá?

DOL.

Síl

ANT.

La verdá...

Dolores es... No te ofendas!  
que yo vine aquí por tí...  
pero yegó una chicuela  
conosia antigua...

DOL.

Vamos!

ANT.

Quiso haserme la finesa  
de conviar...

DOL.

Y asetastes?

ANT.

Eso... pero fué á la juersa...

DOL.

Y te obsequió?...

ANT.

Con conejo.

DOL.

Antonio!

ANT.

Mira la muestra;  
entavía están las sobras.

DOL.

Y díme... Esa... *primavera*  
sería?...

ANT.

No la conosos!

DOL.

Felipa?

ANT.

No!

DOL.

Que no mientas  
te he dicho!... Era eya?

ANT.

Yo...

DOL.

Antonio!

ANT.

Pues sí; era eya...  
y el caso es que va á venir...

DOL.

Conque es decir que la esperas?

ANT.

Fué á mercar unos tabacos...

DOL.

Tambien eso?...

ANT.

Mujer, deja

que yo te diga...  
DOL. Acabemos:  
ó Felipa ó yo!  
ANT. Tú piensas?..  
DOL. O Felipa ó yo!  
ANT. Las dos!!  
DOL. Cómo?  
ANT. Las dos, sois dos jembras  
barbianas, eso es verdá;  
pero tú me hases más mella.  
DOL. Pues retírate hácia un lao,  
que esto corre de mi cuenta.  
ANT. Qué vas á hacer?  
DOL. Sonsoniche!  
ANT. Pero mujer!...  
DOL. Ya se acerca.  
ANT. Tú miras, oyes y cayas.  
DOL. Ahora sí que va á ser güena!

## ESCENA V.

DICHOS. — FELIPA .

FEL. Calle! tú por aquí?...  
DOL. Sí.  
ANT. (De un gorpaso la revienta!)

FEL. Vienes?..  
DOL. A caza!  
FEL. De gangas?  
DOL. Puede.  
FEL. De véras?  
DOL. De véras.  
Como están los tiempos malos  
y *una* está á lo que se *pesca*...  
FEL. Pus yo estoy á la que *salta*.  
DOL. Liebre?  
FEL. Qué liebre!... *coneja*!  
DOL. Ah! sí, ya he visto los huesos.  
FEL. Dónde?  
DOL. En aqueya casuela;  
más yo pensé que era *macho*.

- FEL. Pus ahora sale que es *hembra*.  
ANT. Yo no reparé en el sexo;  
pero era una cosa güena.
- FEL. Segun parece, las dos  
venimos á *cosa hecha*.
- DOL. Hecha no, más puede hacerse,  
porque yo tengo lisensia  
y cazo en *terreno mio*.
- FEL. Puede que á mí me suceda  
lo mismo.
- DOL. Quieres cayarte?  
FEL. Es que tú has puesto la *veda*?  
DOL. Lo que yo hē puesto es la *liga*  
para ver si hay quien se *pega*;  
y como se pegue *alguna*;  
yo te aseguro que hay *fiesta*.
- FEL. De pólvora?  
DOL. O de novillos.  
Ya verémos.
- FEL. Eso es *queda*!  
DOL. Quiá, mujer! si no hay motivo  
denguno hasta la hora de esta:  
solo, si tú lo permites  
y no lo tomas á ofensa,  
te voy á dar un consejo.
- FEL. Poco es uno; pero... venga.  
ANT. Yo sigo viendo los toros,  
tan tranquilo, en la barrera.
- DOL. Este...  
FEL. Quién es *éste*?  
DOL. Antonio,  
hase tiempo me corteja.  
Y á mí, qué?
- FEL. Tú le andas siempre...  
DOL. Cómo?  
FEL. Buscando las vueltas.  
DOL. Yo buscar?...  
FEL. (Y es lo peor  
ANT. del caso, que las encuentra.)  
Yo soy honrá!
- FEL. Yo soy honrá!  
DOL. Sebol!  
FEL. Honrá,

tanto como la primera...  
DOL. Pero eres frágil!  
FEL. Lo mismo  
que tú!  
DOL. Quiá!  
FEL. Pues que se vea!  
ANT. (A que por cual de las dos  
es más frágil se calientan?)  
DOL. Este es mi hombre!  
FEL. Buen provecho!  
Y si eso es hombre...  
ANT. Canela!  
DOL. Tú te cayas!  
ANT. Es que dúa...  
DOL. Y qué?  
ANT. Que quieo convenserla...  
DOL. Yo lo haré si te es lo mismo.  
ANT. Es que parece muy terca.  
FEL. Temes que vaya á tragármele?  
DOL. Se han dado casos.  
ANT. Aprieta!  
FEL. Mira Lola...  
DOL. Ya está visto.  
FEL. Que se acaba mi prudencia...  
DOL. Eso no es verdál!  
ANT. (Muy alegre.) (Se zurrán!)  
FEL. Vaya á que sí?  
DOL. Toma tierra!  
ANT. Se va á abrir la exposicion!  
DOL. Toma! (Pegándole.)  
FEL. Toma!  
PED. (Saliendo.) A estarse quietas!

## ESCENA ÚLTIMA.

DICHOS.—PEDRO, que con el MOZO y ANTONIO consiguen separarlas: despues EL FRANCÉS, que viene corriendo.

ANT. Alto!  
DOL. Tú á mí?  
PED. Poco á poco!  
Demonio, si son dos yenas!

- FRANC. Diga osté, se ha visto algo  
en la *cacheteamiento*?
- ANT. Sí, señor; á mí de un golpe  
me han hecho ver las estreayas.  
Que me dejes!
- DOL. Que no quiero!
- ANT. A ver, basta de penencia.
- PED. Ya te cogeré yo á solas!
- DOL. Pues mira, cuando tú quieras!
- FEL. Pero si despues de todo  
esto no vale la pena.  
Yo quiero á Viva tu mare,  
y si Felipa me apresia  
es... porque somos amigos  
de hace tiempo.
- ANT. Pero esta...  
me ha faltao...
- FEL. (Por el Frances.) Yo... el señor  
fué quien me dijo...
- PED. Le pelan!
- FRANC. *Mua* disir que el señor...
- ANT. Calla,  
figura de pandereta!  
A ver, á darse las manos!
- FEL. Yo?..
- ANT. Vamos!
- DOL. Si tú te empeñas...
- FEL. Lola, siento lo ocurrido,  
y si tú ..
- DOL. Chica, dispensa...  
no dí más, porque no pude;  
mas quié disir... que me pesa.  
Echa esos cinco, y perdona...
- FRANC. E *mua* pagar una rueda  
de copas de mansanillo.
- ANT. Sí, señor, y más que juera!  
Esto sacabó, señores,  
y pá que este *musiú* vea  
la grasia de las personas  
flamenquiyas de esta tierra,  
venga una caña é lo fino,  
tocar parmas y haser rueba.

Ve usted esta caña?

FRANC.

Uí.

ANT.

Uí?

Bien, pues así se refresca;  
se huele, y enseguidita  
se mira á la transparencia;  
se guerve á olé, verbi y grasia,  
una ú dos veses, se alegra,  
y asin de un solo metió  
jasta mirar las estreyas.

FRANC.

Y luego?

ANT.

Luego... usted paga,

y misté la servilleta. (Limpiándose con la mano.)

FRANC.

Sí, *mua* paga mansanillo.

ANT.

Pus venga aquí una cosecha.

MÚSICA.

ANT.

Con una caña en la mano  
y una boteya á la esparda,  
no hay sordao que no s'atreva  
á pedir que toquen parmas.

Tócalas ya

tócalas ya

y una cañita d'estas

te se dará.

TODOS.

Tócalas ya, etc.

FIN DEL SAINETE.



# OBRAS DE D. CALISTO NAVARRO

Y EN COLABORACION CON OTROS AUTORES.

## Comedias en un acto.

- |  |   |
|--|---|
| <i>A gusto de todos</i> , verso.       | <i>La homeopatía</i> , prosa.               |
| <i>A lo tonto .. á lo tonto!</i> idem. | <i>La calle del Arenal</i> , idem.          |
| <i>Antojos</i> , prosa.                | <i>La venida del planeta</i> , verso.       |
| <i>A Segura llevan preso</i> , idem.   | <i>Lazo de amor</i> , idem.                 |
| <i>Bilbao es nuestro!</i> verso.       | <i>¡La vida!</i> idem.                      |
| <i>Chindasvinto</i> , idem.            | <i>La mano de Dios</i> , idem.              |
| <i>Como perros y gatos</i> , idem.     | <i>Lo que no puede leerse</i> , idem.       |
| <i>Contaduría</i> , prosa.             | <i>Los obstáculos</i> , prosa.              |
| <i>Curro-Cúchares</i> , verso.         | <i>Las Américas</i> , verso.                |
| <i>Dos reales de judías</i> , idem.    | <i>Los dos polos</i> , idem.                |
| <i>Distracciones</i> , idem.           | <i>Las perdicés</i> , prosa.                |
| <i>El pueblo rey</i> , idem.           | <i>Mala sombra</i> , idem.                  |
| <i>El héroe de Alcabón</i> , idem.     | <i>Miss Leona</i> , idem.                   |
| <i>El día del santo</i> , idem.        | <i>Medias sueltas y tacones</i> , idem.     |
| <i>El café Imperial</i> , idem.        | <i>Mi tía</i> , verso.                      |
| <i>El nuevo impuesto</i> , idem.       | <i>Mi tocayo</i> , idem.                    |
| <i>El 22 de Junio</i> , idem.          | <i>Muy corto</i> , idem.                    |
| <i>El ángel vengador</i> , prosa.      | <i>Noche buena y noche mala</i> , id.       |
| <i>El domingo</i> , verso.             | <i>¡¡No llora!</i> prosa.                   |
| <i>El cementerio del año</i> , idem.   | <i>Pasteles y vino</i> , verso.             |
| <i>El monarca y el abad</i> , idem.    | <i>Principio y fin de un actor</i> , id.    |
| <i>El ramo de la africana</i> , prosa. | <i>Quien bien ama...</i> , idem.            |
| <i>El pintor José Rivera</i> , verso.  | <i>Rarezas</i> , prosa.                     |
| <i>Electromanía</i> , prosa.           | <i>Sablazos á domicilio</i> , verso.        |
| <i>Enciclopedia</i> , idem.            | <i>Salon-Eslava</i> , idem.                 |
| <i>España y sus hijos</i> , verso.     | <i>¡Se da dinero!</i> idem.                 |
| <i>Entre hombres...</i> , idem.        | <i>Soy un canibal</i> , prosa.              |
| <i>En los pasillos</i> , idem.         | <i>T. B. O.</i> idem.                       |
| <i>Efecto contrario</i> , prosa.       | <i>Un consejo á los maridos</i> ,<br>verso. |
| <i>Firmar la paz</i> , verso.          | <i>Un valiente!</i> prosa.                  |
| <i>Gundemaro</i> , prosa.              | <i>Un marido infeliz</i> , verso.           |
| <i>Hija única</i> , idem.              | <i>Un conspirador!</i> prosa.               |
| <i>Jugar con el fuego</i> , verso.     | <i>Zarandaja</i> , idem.                    |
| <i>La Internacional</i> , idem.        |   |

## En dos actos.

- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Antes y despues</i> , verso.   | <i>El barrio de Maravillas</i> verso |
| <i>Bueno como el pan</i> , prosa. | <i>Escupir al cielo</i> , prosa.     |
| <i>Con buen fin</i> , verso.      | <i>Las de Villadiego</i> , verso.    |
| <i>Cosas de Pepe</i> , prosa.     | <i>Sin padre ni madre</i> , prosa.   |
| <i>Dos Germanes</i> , idem.       | <i>Tres yernos</i> , idem.           |
| <i>En Babia</i> , idem.           | <i>Un padre</i> , idem.              |

## En tres actos.

- |                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| <i>Las dos sortijas</i> , verso.  | <i>Un capricho</i> , verso.           |
| <i>Ley de amor</i> , prosa.       | <i>Orgullo, amor y deber</i> , prosa. |
| <i>Mendoza y Compañía</i> , idem. |                                       |

## Zarzuelas en un acto.

- A la puerta del Suizo*, verso.  
*A real por duro*, idem.  
*¡Al Polo!* idem.  
*¡A España!* idem.  
*Arriba y abajo*, idem.  
*Amor obliga*, idem.  
*A terno seco*, idem.  
*Bromas pesadas*, idem.  
*Boda ó muerte*, idem.  
*Congreso doméstico*, idem.  
*Con paz y ventura*, prosa.  
*Corina*, verso.  
*Dar la castaña*, idem.  
*Dos entre dos...* idem.  
*Dudas y celos*, idem.  
*El 93*, idem.  
*El Inválido*, idem.  
*El estudiante*, idem.  
*El estudiantillo*, idem.  
*El baile del porvenir*, idem.  
*El monaguillo de las Salesas* id.  
*El noy, Milord y Monsieur*,  
verso y prosa.  
*El salto del gallego*, idem.  
*El dinero y la fortuna*, verso.  
*El Bazar*, idem.  
*En la venta*, idem.  
*En el cuartel*, idem.  
*En Leganés*, idem.  
*El proceso del sainete*, idem.  
*Fábula de Samaniego*, idem.  
*Fiestas de antaño*, idem.  
*Firmar las paces*, idem.  
*Fortuna te dé Dios, hijo...* id.
- Frasquito Barbales* idem.  
*Fuego en guerrillas*, verso.  
*Hipócrates y Galeno*, prosa.  
*Lorito real!* verso.  
*Los aparecidos*, idem.  
*La cita*, prosa.  
*La forastera* (monól.<sup>o</sup>), verso.  
*Los dos caminos*, verso.  
*Los pájaros del amor*, idem.  
*La jota aragonesa*, idem.  
*Los naufragos*, idem.  
*Madrid por dentro*, idem.  
*Matamoros*, prosa.  
*Maestro de amor*, verso.  
*Mentiras de un curial*, idem.  
*Nos matamos!* idem.  
*Otelo y Desdémona*, idem.  
*Oros son triunfos*, idem.  
*Paz conyugal*, idem.  
*Periquito entre ellas*, idem.  
*Percances domésticos*, idem.  
*Primo... de un primo*, idem.  
*Q. Q.*, prosa.  
*República femenina*, verso.  
*Sin conocerse*, idem.  
*Ternera 7, 3.<sup>o</sup>*, idem.  
*Tipos y topos*, idem.  
*Toreros de invierno*, idem.  
*Tres piés para un banco*, id.  
*Un fenómeno*, prosa.  
*Una fiera*, verso.  
*Un perro grande*, prosa.  
*Variedades*, verso.  
*Viva tu madre!* idem.

## En dos actos.

- Abril y Mayo*, verso.  
*Cosas de pueblo*, idem.  
*Dos leones*, prosa.  
*El laurel de oro*, verso.  
*Huyendo de ellas*, idem.  
*La tela de araña*, idem.  
*Mártres trece*, prosa.
- María*, verso.  
*Novio y marido*, idem.  
*Pobres madres!* idem.  
*Quién es el loco?* idem.  
*Un viaje á la luna*, idem.  
*Una aventura en Siam*, idem.

## En tres actos.

- Corona contra corona*, verso.  
*El bergantín Adelante*, prosa  
y verso.  
*El sacristán de San Justo*,  
verso.  
*El grito de guerra*, idem.
- Héroes y verdugos*, idem.  
*Jorge el guerrillero*, idem.  
*La condesita*, prosa.  
*Los maitines*, verso.  
*Los saltimbanquis*, verso.  
*Miguel Strogoff*, idem.



# PUNTOS DE VENTA

---

## MADRID

Librerías de los *Sres. Viuda é Hijos de Cuesta*, calle de Carretas; de *D. Fernando Fé*, Carrera de San Jerónimo; de *D. M. Murillo*, calle de Alcalá; de *D. Manuel Rosado*, y de los *Sres. Córdoba y C.<sup>ª</sup>*, Puerta del Sol; de *D. Saturnino Calleja*, calle de la Paz, y de los señores *Simon y C.<sup>ª</sup>*, calle de las Infantas.

## PROVINCIAS

En casa de los corresponsales de la Administración lírico-dramática y de la Biblioteca lírico-dramática.

---

Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente á ambas casas editoriales, acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.